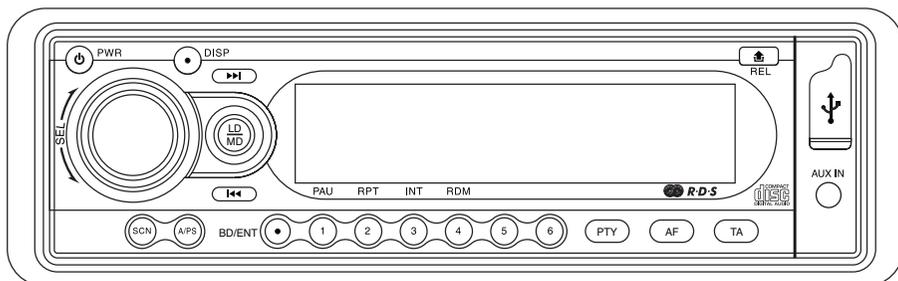


# DENVER®

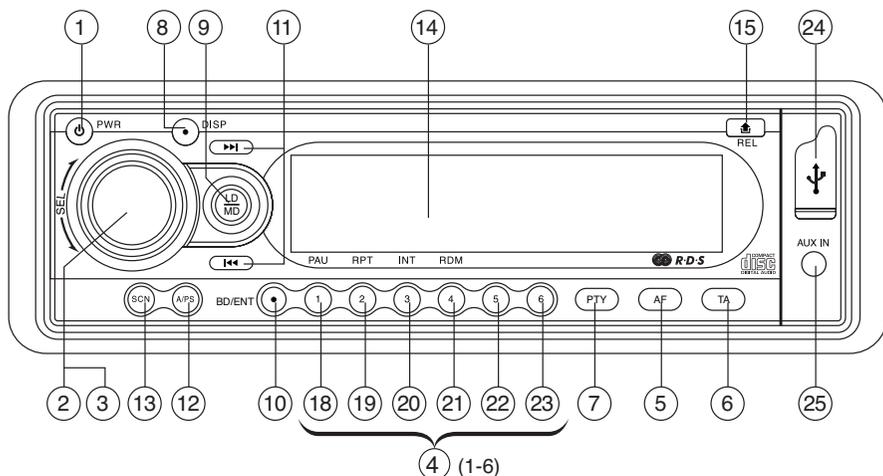
## CADI-480



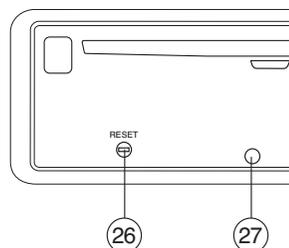
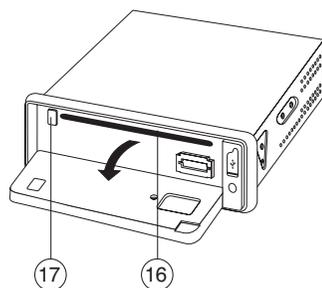
## MANUAL DE INSTRUÇÕES

Leitor CD/CD-R/CD-RW/MP3/WMA para automóvel com  
rádio PLL FM/FM - Estéreo, RDS com PTY,  
USB / Entrada Auxiliar Frontal  
iPod com função de recarregar  
Sacuda para Baixo/Painel Frontal Extraível

# LOCALIZAÇÃO DAS PEÇAS E COMANDOS



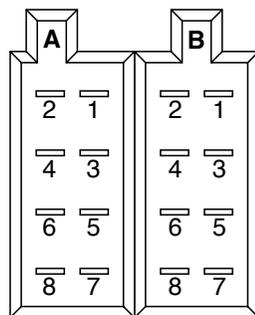
1. ALIMENTAÇÃO LIGADA/DESLIGADA ( )
2. BOTÃO DE SELECÇÃO DA FUNÇÃO: CONTROLOS PARA GRAVES/AGUDOS/BALANÇO/ESMORECEDOR / VOLUME INICIAL / CT / VOL TA / EON / DSP
3. BOTÃO AUMENTAR/DIMINUIR VOLUME: CONTROLOS PARA GRAVES/AGUDOS/BALANÇO/ESMORECEDOR / VOLUME INICIAL / CT / VOL TA / EON / DSP
4. ESTAÇÕES PROGRAMADAS (1,2,3,4,5,6)
5. Função 'AF' (FREQUÊNCIAS ALTERNATIVAS)
6. Função 'TA' (INFORMAÇÃO DE TRÂNSITO)
7. Função 'PTY' (TIPO DE PROGRAMA)
8. BOTÃO DE VISUALIZAÇÃO (DISP)
9. BOTÃO MODO/SONORIDADE (MD/LD)
10. BOTÃO BANDA/ENTER (BD/ENT)
11. SINTONIZAÇÃO MANUAL OU AUTOMÁTICA (FREQ ACIMA OU FREQ ABAIXO )/ FAIXA CD/BOTÃO PROCURAR
12. SINTONIZAÇÃO DE PROCURA AUTOMÁTICA (A/PS)
13. CONTROLO AUTOMÁTICO DE SINTONIZAÇÃO (SCN)
14. VISOR LCD
15. BOTÃO PARA LIBERTAR PAINEL ( )
16. ABERTURA PARA CD
17. BOTÃO DE EJECCÃO DO CD ( )
18. BOTÃO DE PAUSA
19. BOTÃO REPETIR
20. BOTÃO INTRO (Pré-visualização de todas as faixas)
21. BOTÃO ALEATÓRIO
- 22, 23. PASTA ABAIXO/ACIMA (apenas ficheiros MP3)
24. PORTA USB
25. ENTRADA AUXILIAR FRONTAL
26. BOTÃO RESET
27. LED INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO



# LIGAÇÃO ISO

RCA tomada de saída de linha:  
Vermelho (direita)  
Branco (esquerda)

RCA Entrada:  
Vermelho (direita)  
Branco (esquerda)



## LIGAÇÃO A

- 1.
- 2.
- 3.
4. MEMORIA + 12V
5. SAÍDA DE ANTENA AUTO
- 6.
7. +12V (CHAVE DE IGNIÇÃO)
8. TERRA

**Nota:** (ligação A no. 7) deve ser accionado pela chave de ignição do veículo de forma a evitar que a bateria do carro enfraqueça quando não for utilizado por muito tempo.

## LIGAÇÃO B

1. ALTIFALANTE TRASEIRO DIREITO (+)
2. ALTIFALANTE TRASEIRO DIREITO (-)
3. ALTIFALANTE FRONTAL DIREITO (+)
4. ALTIFALANTE FRONTAL DIREITO (-)
5. ALTIFALANTE FRONTAL DIREITO (+)
6. ALTIFALANTE FRONTAL ESQUERDO (+)
7. ALTIFALANTE TRASEIRO DIREITO (+)
8. ALTIFALANTE TRASEIRO ESQUERDO (-)

## Manutenção

### SUBSTITUIÇÃO DE FUSÍVEIS

Se o fusível fundir, verifique a ligação de corrente e substitua o fusível. Se o fusível se fundir de novo após a substituição, poderá haver uma disfunção interna. Nesse caso, consulte o centro de reparações mais próximo.

### Aviso

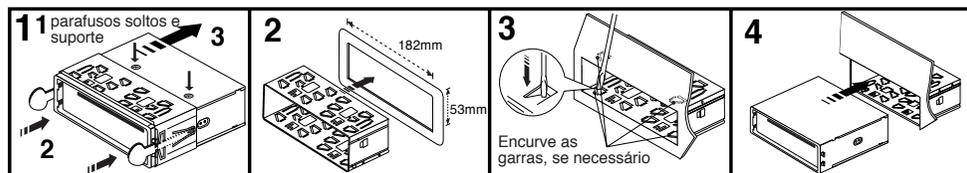
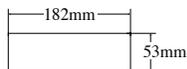
Use a amperagem recomendada para o fusível para cada ligação. A utilização de uma amperagem superior à recomendada causa sério perigo.

# INSTALAÇÃO

## CUIDADOS

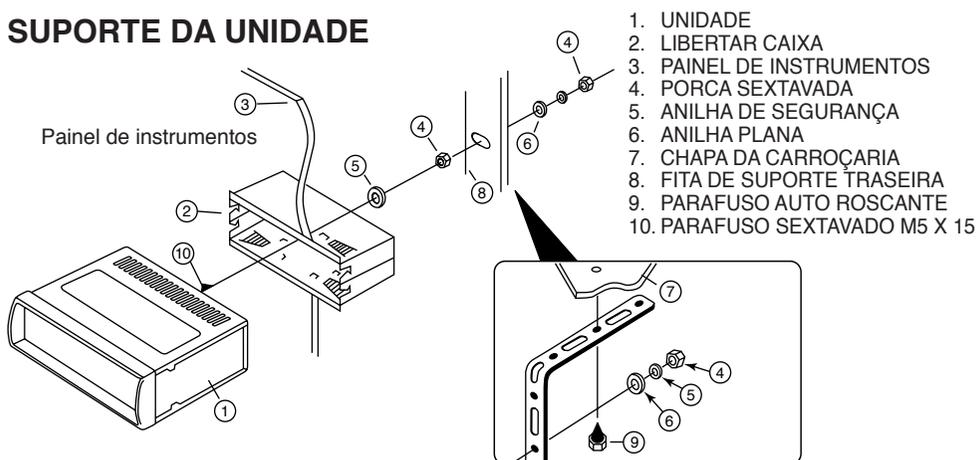
- Escolha o local de montagem cuidadosamente para que o aparelho não interfira com as condições de condução.
- Evite instalar a unidade onde poderia estar sujeita a altas temperaturas, tais como luz do sol directa ou calor da chaufage ou onde estiver sujeita a pó, sujidades ou vibração excessiva.
- Utilize apenas a unidade de montagem fornecida para uma instalação segura.
- Assegure-se de remover o painel frontal antes de instalar a unidade.

**NOTA:** O ângulo de inclinação para instalação do rádio não pode exceder 30° de outra forma o painel frontal não abre



**Nota:** Mantenha a chave num local seguro já que pode vir a necessitar para remover a unidade do carro.

## SUPOORTE DA UNIDADE



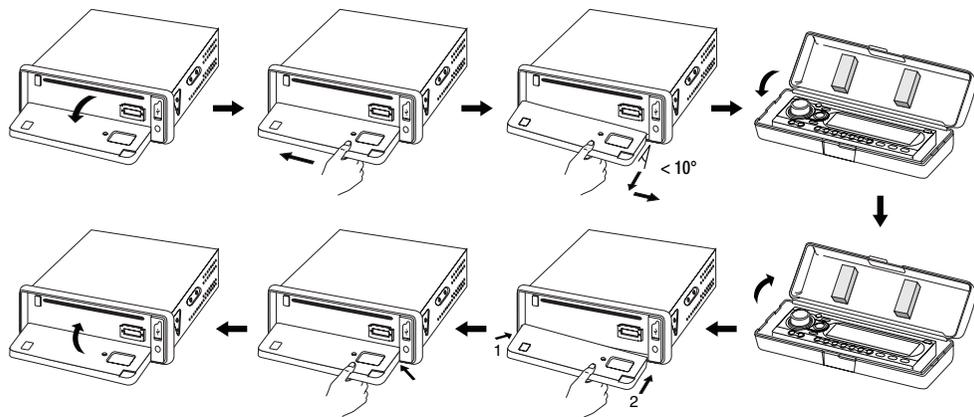
### Destacar e recolocar o painel frontal

O painel frontal desta unidade pode ser destacado para evitar que a unidade seja roubada.

### ABRIR E DESMONTAR/MONTAR O PAINEL DIANTEIRO

Antes de desmontar o painel dianteiro, certifique-se de que pressiona primeiro o botão  OFF (1) (alimentação desligada).

Depois pressione o botão  (15) (libertar) e deixe ir o Painel Dianteiro até à posição horizontal. Desmonte o painel puxando-o para si, como ilustrado.



### Notas:

- Não pressione o painel dianteiro com força contra a unidade quando o montar. Pode ser montado facilmente, pressionando-o ligeiramente contra a unidade.
- Quando transportar o painel dianteiro consigo, coloque-o na caixa fornecida para o painel dianteiro.
- Não pressione nem exerça demasiada pressão no visor do painel dianteiro quando o montar na unidade.

## 1. ALIMENTAÇÃO LIGADA/DESLIGADA (PWR)

Prima o botão  para ligar a unidade. Para desligar, prima e mantenha o botão .

## 2,3. BOTÃO DE SELECÇÃO DA FUNÇÃO: GRAVES/AGUDOS/BALANÇO/ESMORECEDOR / VOLUME INICIAL /CT / VOL TA / EON / DSP (SEL)

### 3. AUMENTAR/DIMINUIR VOLUME

Rodar o botão VOL (para a esquerda/direita) para ajustar VOL/GR/AG/BAL/ESMOR. Para seleccionar outras funções, prima brevemente o botão VOL, até que as funções pretendidas sejam exibidas no visor. A figura 1 mostra como controlar as funções seleccionadas usando o botão VOL.

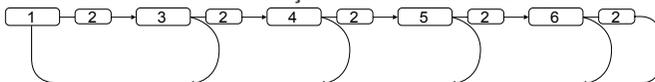


Fig. 1 Selecção das funções de controlo do som

1. VOL 2. SEL 3. GRAV 4. AGUD 5. BAL 6. ESMOR.

Aumente o diminua o volume, rodando o botão VOL (para a esquerda/direita). Esses botões podem ser usados para ajustar os GRAVES, AGUDOS, BALANÇO E ESMORECEDOR.



Prima e mantenha SEL para ajustar VOL INIC /CT/VOL TA/EON LIG/DSP

**VOL INIC** : O volume inicial quando a unidade é ligada.

**CT** : Relógio digital. Para ajustar, rode o botão VOL para a direita para as horas e rode para a esquerda, para os minutos.

**VOL TA** : Volume do aviso de tráfego

**EON LIGADO** : Ligar/Desligar a função EON.

**Modos DSP** : CLÁSSICO, ROCK, POP, PLANO, NENHUM

## 4. ESTAÇÕES PROGRAMADAS (1,2,3,4,5,6)

### (A) MODO DE RÁDIO:

Premindo brevemente, este botão selecciona directamente uma estação programada. Premindo mais do que 1 segundo a estação actual é guardada no banco de memória.

## USO DA FUNÇÃO RDS

### O que é RDS?

O RDS (Radio Data System) é um sistema digital de informação desenvolvido pelo EBU (European Broadcast Union). O reconhecimento é efectuado em normais emissões FM, o RDS oferece uma variedade de serviços de informação e funções de sintonia automática nos rádios compatíveis com RDS.

Em 1988, o sistema RDS ficou disponível no Reino Unido, França Alemanha Ocidental, Irlanda e Suécia. Testes de transmissões estão a ser levados a cabo em muitos outros países europeus. Espera-se que o RDS esteja disponível em muitos países da Europa Ocidental num futuro próximo.

## 5. Função "AF" (FREQUÊNCIAS ALTERNATIVAS)

Premido brevemente, o modo de comutação AF é seleccionado.

Quando o modo de comutação AF é seleccionado, o rádio verifica a intensidade de sinal AF em todo o tempo. Quando premido longamente, é activado como modo regional ON/OFF.

### - Modo Regional ON:

A comutação do modo AF ou PI SEEK é implementado na estação que possui os códigos similares à estação actual. O segmento REG é activado, no visor LCD.

### - Modo Regional OFF:

O código regional no formato PI é ignorado quando a função AF ou PI SEEK estão implementadas.

## 6. Função 'TA' (INFORMAÇÃO DE TRANSITO)

Quando premido brevemente, é activado modo TA em ON ou OFF. Quando o modo TA está activo e é transmitida informação de trânsito.

- Quando o aparelho está em modo CD/MP3, muda para rádio temporariamente.

- Se o nível do volume está no nível limiar, este será aumentado para além desse limite.

- Quando é recebida uma estação TP, o segmento TP é exibido no visor LCD.

## 7. Função “PTY” (TIPO DE PROGRAMA)

Quando premido momentaneamente, activa a função PTY LIGADO/DESLIGADO e começa a procurar a informação PTY correspondente. E pára quando a informação PTY correspondente for detectada. Ao premir esta tecla por mais de 2 segundos, pode seleccionar o modo PTY rodando o botão de AUMENTAR/DIMINUIR o volume, conforme abaixo.  
NOTÍCIAS--NEGÓCIOS--INFO--DESPORTO--EDUCAÇÃO--DRAMA--CULTURA--CIÊNCIA--  
VARIÉDADES--POP--ROCK--FÁCIL M--LEVE M--CLÁSSICO--OUTRO M--METEOROLOGIA--  
FINANÇAS--INFANTIL--SOCIAL--RELIGIÃO--TELEFONE IN--VIAJAR--LAZER--JAZZ--COUNTRY  
-- NACIÓN.M-- CLÁSSICOS -- FOLK M--DOCUMENTÁRIO--TESTE--ALARME.

## 8. BOTÃO VISOR (DISP)

Prima o botão DISP para comutar entre a informação do visor como frequências de rádio, relógio, faixa e outras informações, conforme o MODO de reprodução.

## 9. BOTÃO MODO/SONORIDADE (MD/LD)

Premindo este botão, o utilizador pode seleccionar. AUX/TUNER/CD-MP3 ou USB.  
SONORIDADE: Mantendo este botão premido, pode seleccionar o modo da SONORIDADE.

## 10. BANDA (BD/ENT)

Cada banda é accionada ciclicamente premindo esta função FM1--FM2--FM3.

## 11. SINTONIA MANUAL OU AUTOMÁTICA (FREQ UP ►► OU FREQ DOWN ◄◄ )

### (A) MODO RÁDIO

Premidos brevemente, estes botões operam em modo de sintonia automática Quando premidos mais do que um Segundo operam em modo de sintonia manual.

### (B) MODO DE LEITOR CD/MP3/WMA

Quando premidos brevemente, operam em modo TRACK UP e TRACK DOWN. Quando premidos mais do que um Segundo operam em modo de CUE ou REVIEW.

## 12. SINTONIA DE BUSCA AUTOMÁTICA (A/PS)

Premindo brevemente, o rádio busca cada estação programada.  
Quando a intensidade de campo é maior do que o nível limiar do nível stop, o rádio sustém No numero programado durante 5 segundos, com o mute liberada, e procura de novo.  
Premindo mais do que um segundo, então as 6 estações mais fortes ficam programadas com o número programado. Quando a operação AS termina, o rádio executa a busca programada.

## 13. CONTROLO AUTOMÁTICO DE SINTONIA ‘SCAN’ (SCN)

Este botão funciona como RÁDIO SCAN Esta operação é em tudo similar à busca normal, mas a diferença é que sustém 5 segundos. Em cada estação detectada no modo de SCAN RÁDIO.

## 14. VISOR LCD

O visor de cristais líquidos visualiza o estado actual do aparelho.

## 15. BOTÃO PARA LIBERTAR PAINEL ( )

Prima este botão e a parte direita do painel é libertada.

## CD/MP3 LOCALIZAÇÃO DOS COMANDOS

### BOTÃO TRACK/SEARCH (11)

### BUSCA DE FAIXA POR AVANÇO E RECUO (ou mudança de canções)

Prima o botão SKIP ( ◀◀ ou ▶▶ ) durante a reprodução para ir para a faixa desejada (canção).

◀◀ ...REVERSE ▶▶ ...FORWARD

Prima e sustenha o botão SKIP ( ◀◀ ou ▶▶ ) durante a reprodução para percorrer o disco a alta velocidade. Quando encontrar a faixa ou música desejada liberte o botão. Voltará ao modo de reprodução normal.

## 16. ABERTURA PARA CD

## 17. BOTÃO DE EJECCÃO DO CD

Prima o botão  para remover o CD.

## 18. BOTÃO DE PAUSA

Durante a reprodução “Play” prima o botão PAU para parar a função (PAUSE) Prima de novo para voltar à reprodução.

## 19. BOTÃO DE REPEAT ‘RPT’

Ao premir “RPT” é visualizada a indicação “RPT ON”. A reprodução da faixa seleccionada será reproduzida automaticamente até a função ser desactivada e premindo o botão ‘RPT’ (19) a indicação desaparece.

## 20. BOTÃO INTRO (Previsão todas as faixas)

Prima este interruptor menos de um Segundo, a indicação "INT ON" é visualizada e os primeiros dez segundos de cada faixa do disco reproduzidos em velocidade normal. Se quiser cancelar o modo INTRO na faixa seleccionada, prima 'INT' e a reprodução da faixa seleccionada é iniciada e 'INT ON' desaparece do visor.

## 21. BOTÃO ALEATÓRIO 'RDM'

Ao premir o botão 'RDM' (21). A indicação 'RDM ON' é visualizada e cada faixa do disco em reprodução são reproduzidas de forma aleatória em vez do modo normal. Para cancelar o modo RANDOM, prima o botão 'RDM' (21) de novo.

## 22, 23. PASTA ABAIXO/ACIMA (Em caso de ficheiros MP3)

M5: Pasta abaixo/M6: Pasta acima

### COMO SELECIONAR FICHEIROS MP3

#### 1. Procurar por faixa:

- Prima "A/PS", em seguida, a procura por faixa é activada.
- Com o botão "VOL  / VOL ", seleccione o primeiro dígito pretendido.
- Prima "SEL", em seguida, o primeiro dígito fica fixo e o segundo dígito começará a piscar.
- Com o botão "VOL  / VOL ", seleccione o 2º e 3º respectivamente.
- Prima "BD/ENT", a canção seleccionada iniciar-se-á.

#### 2. Procurar por caracter:

- Prima "A/PS" duas vezes, em seguida, o modo de procura por caracter é activado.
- Com o botão "VOL  / VOL ", pode seleccionar a letra pretendida.
- Prima "SEL"; repita os passos acima para o 2º e 3º caracter.
- São exibidas as canções com o mesmo caracter que seleccionou.
- Com o botão "VOL  / VOL ", pode seleccionar a canção pretendida.
- Prima "BD/ENT", em seguida, a canção seleccionada começará.

#### 3. Procurar pelo nome do ficheiro:

- Prima "A/PS" 3 vezes, em seguida, a procura da pasta é activada.
- Com "VOL  / VOL ", pode seleccionar a pasta desejada.
- Prima "BD/ENT", em seguida, a pasta é fixada e o primeiro ficheiro será reproduzido.

### Ligar ao Leitor de MP3 Portátil

#### 24. Porta USB

Utilize um cabo USB para ligar ao seu leitor de MP3 portátil.

#### 25. ENTRADA AUXILIAR FRONTAL

A entrada auxiliar, de utilização simples, facilita a conexão de sistemas portáteis como iPod e outros reprodutores de MP3 digitais, utilizando cabos de entrada auxiliar.

#### Entrada AUX adicional:

O jack de entrada RCA auxiliar adicional na parte de trás da unidade pode ser usada para ligar mais fontes externas de áudio, tais como, o leitor de DVD, leitor de jogos de vídeo e outros dispositivos de áudio portáteis.

#### Ligar IPOD

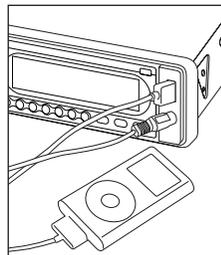
Pode ligar o seu dispositivo portátil IPOD e reproduzir canções a partir do estéreo do carro. Apenas a função áudio é suportada; as outras funções do IPOD não são suportadas.

#### Reproduzir canções no IPOD

Pode reproduzir canções no IPOD se o cabo estiver correctamente ligado.

1. Prima **MD** repetidamente até que I-POD seja exibido no visor.
2. Prima **A/PS**.
3. Rode **VOL** para seleccionar LISTA DE REPRODUÇÃO – ARTISTAS – ÁLBUNS – CANÇÕES – GÊNEROS – COMPOSITOR.
4. Prima **SÉL**.

Se já souber como usar o IPOD, o modo de utilização da função estéreo do carro é basicamente a mesma. Observe abaixo a função da tecla equivalente.



Estéreo do carro	iPOD	Função
Rode o botão VOL	Rode a CLICK WHEEL	Navegação por categoria/ficheiro para cima/ para baixo
Prima o botão SEL	Prima o botão SELECT	Seleccionar uma categoria/Reproduzir canção

*A função da tecla equivalente do iPod e do estéreo do carro*

**Nota:**

Por favor, consulte o manual do utilizador do seu iPod para as instruções sobre o funcionamento. Prima A/PS para voltar ao Menu principal.

**\* INFORMAÇÃO IMPORTANTE:**

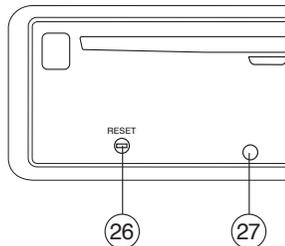
**DADA A GRANDE VARIEDADE DE PRODUTOS COM PORTAS USB E FUNÇÕES ESPECÍFICAS DOS RESPECTIVOS FABRICANTES, NEM SEMPRE PODEMOS GARANTIR QUE TODOS OS DISPOSITIVOS SERÃO RECONHECIDOS E NEM QUE TODAS AS OPÇÕES DE FUNCIONAMENTO, POSSÍVEIS EM TEORIA, FUNCIONEM NA PRÁTICA.**

**26. RESET**

O botão Reset é colocado de fabrico.

O botão reset deve ser activado pela seguinte razão:

- Instalação inicial do aparelho quando todas as ligações estiverem completas.
- Quando todos os botões de função não funcionarem.
- Símbolo de erro no visor.



**27. LED INDICADOR DE ALIMENTAÇÃO**

O LED pisca quando a ignição é ligada.

**ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

**SECÇÃO DO LEITOR DE CD/MP3/WMA**

Relação Sinal / Ruído > 60 dB  
 Separação de canais > 50 dB (1 kHz)  
 Resposta de Frequência 20Hz - 20 kHz

**TUNER (FM)**

Amplitude de frequência 87.5-108 MHz  
 Frequência intermédia 10.7 MHz  
 Sensibilidade 2.8 µV  
 Separação estéreo 30 dB  
 Relação Sinal / Ruído 50 dB  
 Canal 50 kHz

**LINHA DE SAÍDA**

Output 350 mV  
 Impedância 10k Ohm

**RCA ENTRADA / ENTRADA AUXILIAR FRONTAL**

Resposta de Frequência 20 Hz - 20 kHz  
 Sensibilidade 775 mV  
 Impedância 20k Ohm

**GERAL**

Alimentação de Energia 12V DC  
 (10.8-15.6V permissível)  
 Impedância de altifalante 4 or 8 Ohm  
 Potência de Saída 40W x 4C H  
 Fusível 10A

**Nota:** As especificações e design estão sujeitas a possíveis modificações sem notificação obrigatória devido a melhorias.



**Conselhos para protecção do ambiente**

Este produto, no fim do seu período de vida útil, não deve ser depositado no lixo doméstico normal. Deverá ser, pelo contrário, depositado num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. O symbol no produto, as instruções de utilização e a embalagem chamam a atenção para esse facto.

As matérias-primas são reutilizáveis de acordo com as suas características. Com a reutilização, a utilização material ou outras formas de utilização de aparelhos velhos fazem com que dê um contributo valioso para a protecção do nosso ambiente.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS  
 DIREITOS DENVER ELECTRONICS A/S



www.denver-electronics.com

PO7